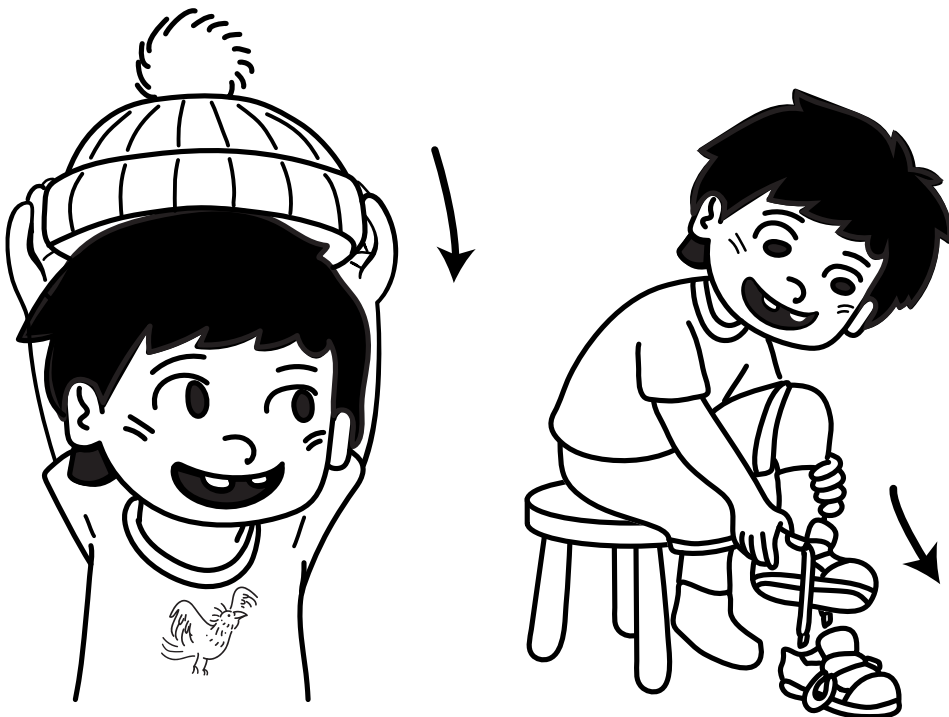


itôtamowina 2



Written by
Connie Twin and Tanya Fontaine



Acknowledgement

The inspiration for this book originated when the authors attended the late Emily Hunter's nîhiyawîwin (Cree language) class in 1989. Traditionally, reading and writing Cree was uncommon, as the language was primarily transmitted orally. Over time, however, the use of nîhiyawîwin has decreased significantly. Given the fundamental connection between language and identity, the decline of nîhiyawîwin is a matter of serious concern. Incorporating nîhiyawasinahikîwin (written Cree) provides an additional way to engage with the language and ensure its preservation for future generations. May this book serve as a bridge connecting generations, honoring those who came before us and empowering those yet to come to carry nîhiyawîwin proudly into the future.

mistahi ninanâskomonân

Connie and Tanya



Funded by the
Government
of Canada

Canada

Copyright © 2025 Connie Twin and Tanya Fontaine



mâto





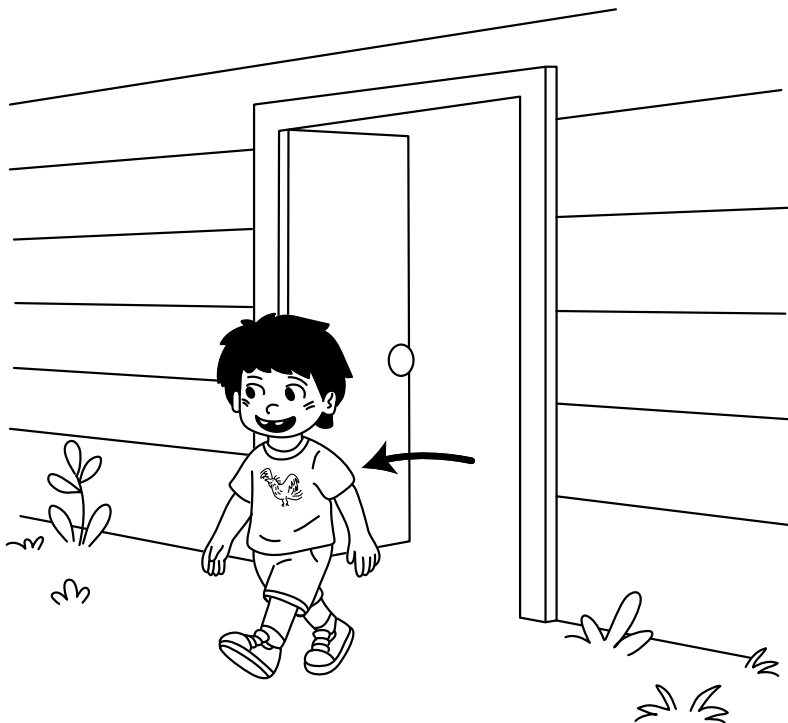
pâhpi





pīhtokwī





wayawî





postastotinî





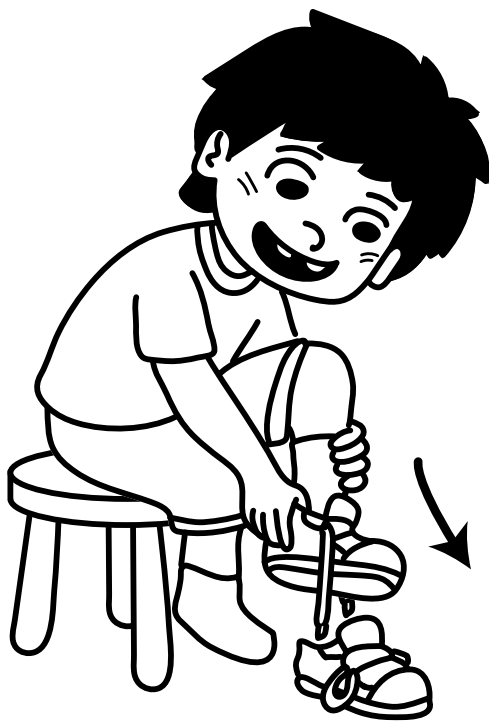
kîstotiniî





postaskisinî





kîtaskisinî





nîhiyawî



âkayâsîmo



Glossary



itôtamowina

action or doing

mâto

cry

pāhpi

laugh

pīhtokwī

enter

wayawī

go outside

postastotinī

put on a hat

kītaskotinī

take off a hat

postaskisinī

put on shoes

kītaskisinī

take off shoes

nīhiyawī

speak Cree

ākayāsīmo

speak English



nîhiyawî

